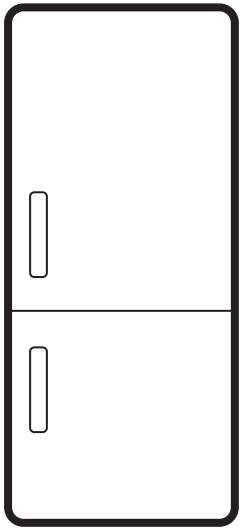
AEG

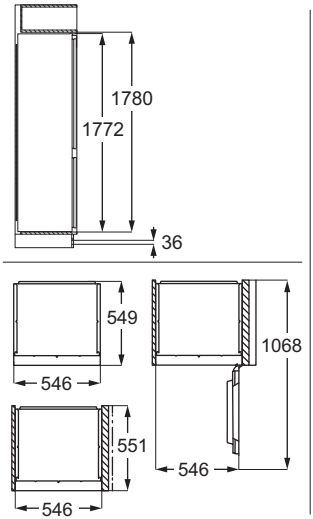
aeg.com/register

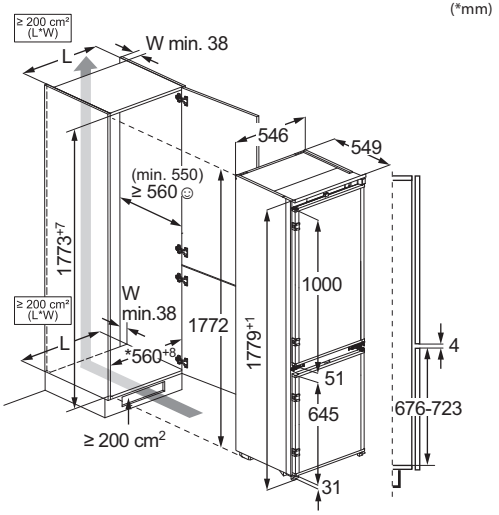


TC6MS18FDS

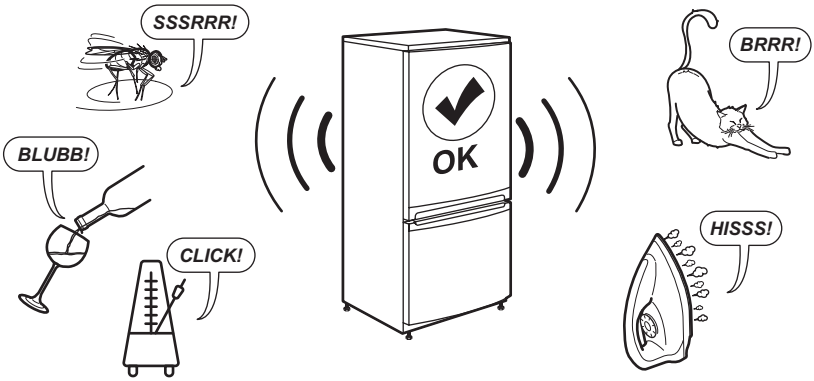
CA Manual d'usuari | **Nevera congelador** 2
EN User Manual | **Fridge Freezer** 16
PT Manual de instruções | **Combinado** 29
ES Manual de instrucciones | **Frigorífico-congelador** 43

INSTAL·LACIÓ / INSTALLATION / INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN





SOROLLS / NOISES / RUÍDOS / RUIDOS



1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT..... **3**
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT..... **5**
3. TAULER DE CONTROL..... **7**
4. ÚS DIARI..... **8**
5. CONSELLS..... **10**
6. CURA I NETEJA..... **11**
7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES..... **12**
8. DADES TÈCNIQUES..... **15**
9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE PROVES I ASSAIGS..... **15**
10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS..... **15**

1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Guardeu les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants d'entre tres i vuit anys o les persones amb discapacitats poden omplir i buidar l'aparell si se'ls ha ensenyat com fer-ho. Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Cal tenir cura que els infants no juguin amb l'aparell.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.

1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només serveix per a emmagatzemar aliments i begudes.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hos-

tals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.

- Per evitar la contaminació dels aliments, seguiu les instruccions següents:
  - No deixeu la porta oberta durant molta estona.
  - Netegeu sovint les superfícies que poden estar en contacte amb els aliments i amb els sistemes de drenatge.
  - Deseu la carn i el peix crus en recipients adequats a l'interior de la nevera, de manera que no estigui en contacte amb cap altre aliment ni gotegi.
- AVÍS: Manteniu les obertures de ventilació de la carcassa de l'aparell o de l'estructura integrada lliures d'obstruccions.
- AVÍS: No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per a accelerar el procés de descongelació, tret dels recomanats pel fabricant.
- AVÍS: No feu malbé el circuit de refrigeració.
- AVÍS: No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanats pel fabricant.
- No feu servir polvoritzadors ni vapor per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit suau. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.
- Quan l'aparell hagi de romandre buit durant un període de temps llarg, desendolleu-lo, traieu el gebre, netegeu-lo i deixeu la porta oberta per evitar que s'hi facin floridures.
- No emmagatzemeu substàncies explosives com ara llaunes d'aerosol amb un propulsor inflamable en aquest aparell.
- Si el cable d’alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d’evitar perills.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació

⚠ AVÍS!
La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Consulteu les instruccions corresponents per a la instal·lació de l'aparell i canviar el sentit d'obertura de la porta al nostre lloc web.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Assegureu-vos que l'aire pugui circular per l'aparell.
- Després de la instal·lació inicial o d'haver canviat el sentit d'obertura de la porta, espereu un mínim de 4 hores abans d'endollar l'aparell al corrent elèctric. D'aquesta manera, l'oli tornarà al compressor.
- Abans de dur a terme cap manipulació de l'aparell (per exemple, invertir el sentit d'obertura de la porta), desendolleu-lo del corrent elèctric.
- No instal·leu l'aparell a prop de radiadors o cuines, forns i fogons, tret que s'especifiqui una altra cosa a les instruccions d'instal·lació.
- No exposeu l'aparell a la pluja.
- No instal·leu l'aparell on hi hagi llum solar directa.
- No instal·leu aquest aparell en llocs molt humits o molts freds.
- Quan moveu l'aparell, aixequeu-lo per la vora frontal per evitar ratllar el terra.
- Protegiu el terra per evitar ratllar-lo quan canvieu el sentit d'obertura de la porta de l'aparell.
- L'aparell conté una bossa dessecant. No és cap joguina. No és menjar. Desfeu-vos-en de seguida.

2.2 Connexió elèctrica

⚠ AVÍS!
Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

⚠ AVÍS!
Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi enganxat enlloc ni es danyi.

⚠ AVÍS!
No utilitzeu adaptadors de connexió múltiple ni allargadors.

⚠ PRECAUCIÓ!
Qualsevol treball elèctric necessari per a instal·lar aquest aparell ha de ser dut a terme per un electricista competent.

- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les classificacions elèctriques de la xarxa elèctrica.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa de terra.
- Utilitzeu sempre un endoll a prova de cops instal·lat correctament.
- Si la presa de la font d'alimentació domèstica no està connectada a terra, connecteu l'aparell a una presa de terra independent en compliment de la normativa vigent i consultant un electricista qualificat.
- Assegureu-vos de no causar danys als components elèctrics (per exemple, l'endoll, el cable de xarxa, el compressor). Poseu-vos en contacte amb el centre de servei tècnic autoritzat o amb un electricista per canviar els components elèctrics.
- El cable de xarxa ha de quedar per sota del nivell de l'endoll.
- No connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica abans de finalitzar el procés d'instal·lació. Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'endoll de la xarxa després de la instal·lació.
- No desconnecteu l'electrodomèstic estirant el cable d'alimentació. Desconnecteu-lo sempre traient l'endoll.
- Aquest aparell inclou un endoll de corrent de 13 A. Si heu de canviar el fusible de l'endoll, feu servir només un fusible de 13 A ASTA (BS 1362) (només al Regne Unit i Irlanda).

2.3 Utilització

⚠ **AVÍS!**
Risc de lesions, cremades, descàrrega elèctrica o incendi.


L'aparell conté gas inflamable, isobutà (R600a), un gas natural amb una elevada compatibilitat mediambiental. Vigileu no fer malbé el circuit refrigerant, el qual conté isobutà.

- No canvieu les especificacions de l'electrodomèstic.
- Qualsevol ús del producte integrat com a aparell autònom està estrictament prohibit.
- Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una temperatura ambient d'entre 10 °C a 38 °C. Es garanteix el correcte funcionament de l'aparell sempre que es trobi dins de l'interval de temperatura especificat.
- No col·loqueu aparells elèctrics (com ara, gelateres) dins de l'aparell tret que el fabricant els consideri aptes.
- Si s'espatllés el circuit refrigerant, assegureu-vos que no hi ha flames ni fonts d'ignició dins l'habitació. Ventileu l'habitació.
- No deixeu que elements calents toquin les parts de plàstic de l'aparell.
- No deseu refrescos al congelador. Això crearia pressió a l'interior del recipient de la beguda.
- No emmagatzemeu gas ni líquid inflamable a l'aparell.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No toqueu el compressor ni el condensador. Són calents.
- No tragueu ni toqueu articles del compartiment del congelador si teniu les mans molles o humides.
- No torneu a congelar aliments que s'hagin descongelat.
- Seguiu les instruccions de conservació indicades a l'envàs dels aliments congelats.
- Abans de desar els aliments al congelador, envaseu-los amb algun material apta per a aliments.
- No deixeu que els aliments entrin en contacte amb les parets interiors dels compartiments.

2.4 Il·luminació interior

⚠ **AVÍS!**
Risc de descàrregues elèctriques.

- Aquest producte incorpora una o més fonts de llum d'eficiència energètica classe F.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Aquests llums estan pensats per a suportar condicions físiques extremes en els electrodomèstics, com ara de temperatura, vibracions, humitat, o per a indicar informació sobre l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

2.5 Cura i neteja

⚠ **AVÍS!**
Risc de lesions o d'espatllar l'aparell.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, apagueu l'aparell i desconnecteu el cable de l'endoll.
- L'aparell conté hidrocarburs a la unitat de refrigeració. El manteniment i la recàrrega de la unitat només l'ha de fer una persona qualificada.
- Comproveu el producte regularment per detectar signes de deteriorament que el puguin fer no apte per al contacte amb aliments, com ara esquerdes, bombolles, delaminació, contracció, adherència, corrosió o altres canvis visibles en la textura o l'aparença. Seguiu les instruccions de neteja i cura per prevenir-ne el deteriorament.

2.6 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Feu servir només recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: termòstats, sensors de temperatura, circuits impresos, fonts de llum, nanses, frontisses de portes, safates i cistelles. Les juntes de les portes estan disponibles

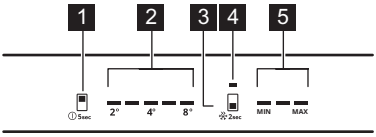
almenys durant 10 anys un cop descatalogat el model. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.

2.7 Rebuig

⚠ **AVÍS!**
Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Traieu la porta per evitar que els nens i les mascotes quedin tancades a l'interior de l´aparell.
- El circuit de refrigeració i els materials d'aïllament d'aquest aparell no fan mal a la capa d'ozó.
- L'escuma aïllant conté gasos inflamables. Contacteu amb les vostres autoritats municipals per obtenir informació sobre com desfer-vos de l´aparell correctament.
- No feu malbé la part de la unitat de refrigeració que és a prop de l'intercanviador de calor.

3. TAULER DE CONTROL



1 Botó del compartiment de la nevera/ Botó de l'aparell ON/OFF
2 Indicadors de temperatura de la nevera
3 Botó del compartiment del congelador botó Extra Freeze
4 Indicador Extra Freeze
5 Indicadors de temperatura del congelador

3.1 Botó ON/OFF

Encendre l'aparell

1. Inseriu l'endoll a la presa de corrent.
2. Mantingueu premut el botó ON/OFF de l'aparell.

Els indicadors de temperatura mostren la temperatura predeterminada establerta.

Apagar l'aparell

1. Mantingueu premut el botó ON/OFF de l'aparell. Els indicadors de temperatura s'apagaran.
2. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.

3.2 Regulació de la temperatura

ⓘ La temperatura no es pot configurar quan la funció Extra Freeze estigui activada.

Ajusteu la temperatura de l'aparell tocant el botó del compartiment de la nevera o el botó del compartiment del congelador.

Els indicadors de temperatura mostren el nivell de temperatura establert.

El marge de temperatura pot variar entre 2 °C i 8 °C (recomanat 4 °C).

ⓘ La temperatura programada s'assolirà al cap de 24 h.
Després d'un tall de llum, l'aparell restableix les temperatures establertes.

3.3 Funció Extra Freeze

La funció Extra Freeze es fa servir per a precongelar i per a la congelació ràpida com a seqüència a l'interior del congelador. Aquesta funció accelera la congelació d'aliments frescos i protegeix els aliments ja emmagatzemats perquè no s'escalfin.

ⓘ Per congelar aliments frescos, activeu la funció Extra Freeze almenys 24 h abans de posar els aliments.

Per activar la funció Extra Freeze, mantingueu premut el botó del compartiment del congelador. L'indicador Extra Freeze s'il·lumina.

ⓘ Aquesta funció es desactiva després d'un màxim de 52 h.

Per desactivar la funció, premeu el botó Extra Cooldel compartiment del congelador. L'indicador Extra Freeze s'apagarà.

3.4 Alarma de temperatura alta

Si la temperatura interior del congelador puja, els indicadors de temperatura primer i tercer del congelador començaran a parpellejar i s'activarà el so d'alarma.

Per parar l'alarma uns 1 h, premeu qualsevol botó. S'apaga el so. Els indicadors de temperatura primer i tercer del congelador s'il·luminen de manera fixa durant 5 s abans de tornar a indicar la temperatura del congelador.

Al cap de 1 h, l'alarma es reinicia fins que es restableixin les condicions normals.

Si no premeu cap botó, el so s'apagarà al cap de 1 h.

3.5 Alarma per porta oberta

Si deixeu oberta la porta del frigorífic durant uns 5 min, els indicadors led parpellegen i sona un avís.

Si deixeu el congelador obert durant uns 80 s, els indicadors parpellegen i sona un avís.

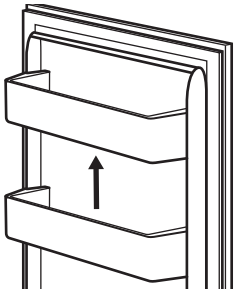
Premeu qualsevol botó per parar el so d'avís. El so d'avís es para després de 1 h.

L'alarma s'aturarà si tanqueu la porta.

4. ÚS DIARI

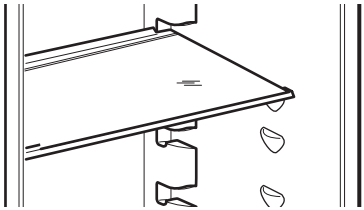
4.1 Col·locar els prestatges de la porta

Per guardar més fàcilment els aliments, els prestatges de la porta es poden col·locar a diferents alçades. Tibeu el prestatge per canviar-lo de posició.



4.2 Prestatges mòbils

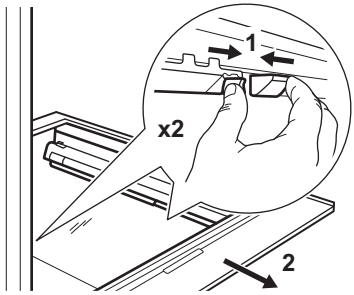
Les parets de la nevera disposen de guies lliscants. Podeu canviar la posició dels prestatges.



ⓘ Per garantir una correcta circulació de l'aire, no col·loqueu el prestatge de vidre per sobre del calaix de verdures.

4.3 Per treure la tapa de vidre dels calaixos

1. Desbloquegeu la subjecció lateral des dels dos costats alhora.



2. Estireu el suport del prestatge de vidre cap a vosaltres.

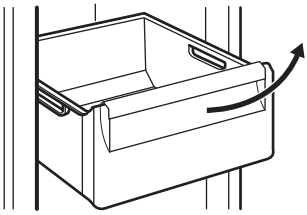
4.4 Calaix de les verdures

A la part inferior de l'aparell hi ha un calaix especial per a fruita i verdura.

4.5 Treure els calaixos

Per treure un calaix d'un compartiment:

1. Obriu el calaix al màxim.
2. Quan arribi al final de les guies, aixequeu lleugerament la part del davant del calaix i extraieu-lo.



ⓘ Per tornar a col·locar el calaix al compartiment, seguiu els passos anteriors en l'ordre invertit.

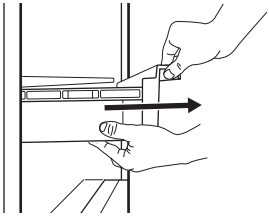
ⓘ En alguns models, cal treure primer el compartiment per a ampolles si es vol treure el calaix.

4.6 Extracció de ExtraChill

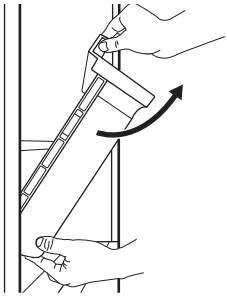
Hi ha un calaix a sobre del calaix de verdures.

Per treure el calaix:

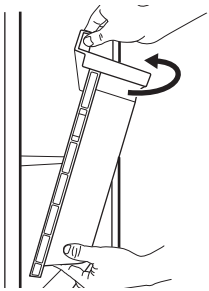
1. Traieu el calaix del frigorífic.



2. Aixequeu la part de davant del calaix.



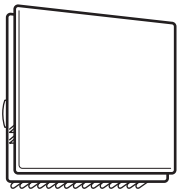
3. Aixequeu i gireu el calaix per extreure'l de l'aparell.



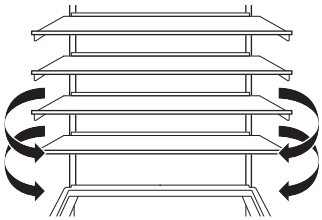
4.7 MULTIFLOW

El compartiment frigorífic incorpora un ventilador MULTIFLOW que permet refredar ràpidament els aliments i mantenir una temperatura uniforme dins el compartiment.

El ventilador s'activa automàticament i només funciona quan la porta està tancada.



ⓘ No bloquegeu les reixetes de ventilació.



ⓘ No retireu el plafó MULTIFLOW. Per veure instruccions de neteja, consulteu el capítol “Cura i neteja”.

4.8 Congelar aliments frescos

Feu servir el compartiment del congelador per congelar aliments frescos i emmagatzemar aliments congelats i ultracongelats durant molt de temps.

Activeu la funció Extra Freeze, almenys 24 h abans de posar els aliments a congelar al compartiment del congelador.

Deseu els aliments frescos distribuïts uniformement en el primer compartiment o en el calaix superior.

No supereu la quantitat màxima de menjar que es pot congelar sense afegir més aliments frescos abans de 24 h (vegeu la placa de característiques).

Un cop ha finalitzat el procés de congelació, l'aparell torna a establir la temperatura anterior (vegeu la “funció Extra Freeze”).

Per obtenir més informació, consulteu “Consells per a la congelació”.

4.9 Emmagatzematge d'aliments congelats

La primera vegada que engegueu l'aparell o després d'un temps llarg sense utilitzar-lo, abans d'introduir els productes al compartiment del congelador, activeu la funció Extra Freeze un mínim de 3 h.

Per posar-hi una gran quantitat d’aliments, retireu els calaixos i poseu el menjar directament sobre els prestatges, separats un mínim de 15 mm de la porta.

⚠ PRECAUCIÓ!

Si l’aparell porta desconnectat del corrent elèctric més temps de l’indicat a la placa de característiques sota “temps de pujada”, cal consumir immediatament el menjar descongelat. Consulteu “Alarma de temperatura alta”.

5. CONSELLS

5.1 Consells per a estalviar energia

- Congelador: La configuració original garanteix el consum d’energia més eficient.
- Nevera: El consum més eficient d'energia s'aconsegueix amb una distribució òptima dels calaixos inferiors i dels prestatges de l'aparell. La posició dels prestatges de la porta no afecta el consum energètic.
- No obriu la porta sovint ni la deixeu oberta més temps del necessari.
- Congelador: Com més freda sigui la temperatura, més alt serà el consum elèctric.
- Nevera: No programeu una temperatura massa elevada, tret que les característiques dels aliments desats així ho requereixin.
- Si la temperatura ambient és alta i reguleu la temperatura de l'aparell baixa o l'aparell és molt ple, el compressor pot ser que funcioni de manera continuada, i això pot provocar que es faci glaç a l'aparell o a l'evaporador. En aquest cas, programeu una temperatura més alta per activar el desglaç automàtic.
- No tapeu les reixetes ni les ranures de ventilació.
- Assegureu-vos que els aliments desats a l'aparell permeten una bona circulació pels orificis de ventilació a l’interior de l'aparell.

5.2 Consells per a la congelació

- No congeleu ampolles o llaunes amb líquids, sobretot begudes amb diòxid de carboni, ja que podrien explotar.
- No deseu aliments calents al congelador.
- No col·loqueu aliments que encara s’han de congelar al costat d’aliments ja congelats.
- No us mengeu els glaçons ni els gelats de pal tan bon punt surtin del congelador per evitar congelacions.
- No torneu a congelar aliments que ja heu descongelat.

5.3 Consells per a l'emmagatzematge d'aliments congelats

- El compartiment congelador és el que està marcat amb ✳ ✳✳✳
- Una temperatura de -18 °C o menys és bona per garantir la conservació dels aliments congelats.
- Si establiu una configuració més alta a l'interior de l'aparell, el temps de conservació es podria reduir.
- Tot l'espai del congelador és adequat per desar-hi aliments congelats.
- Deixeu una mica d'espai entre els aliments perquè l'aire pugui circular lliurement.

5.4 Temps de conservació en el compartiment del congelador

Tipus de menjar	Temps de conservació (en mesos)
Pa	3
Fruita (llevat dels crítics)	6 - 12
Verdures	8 - 10
Sobres sense carn	1 - 2
Làctics:	
Mantega	6 - 9
Formatge tendre (p. ex. mozzarella)	3 - 4
Formatge curat (p. ex. parmesà, cheddar)	6
Marisc:	
Peix blau (p. ex. salamó, verat)	2 - 3
Peix blanc (p. ex. bacallà, llenguado)	4 - 6
Gambes	12
Cloïsses i musclos sense conquilla	3 - 4
Peix cuit	1 - 2
Carn:	
Carn d'au	9 - 12
Carn de bou	6 - 12
Carn de porc	4 - 6
Carn de xai	6 - 9
Salsitxa	1 - 2
Pernil	1 - 2
Sobres amb carn	2 - 3

5.5 Consells per a la refrigeració d'aliments

ⓘ El compartiment per a aliments frescos és el marcat amb

- Una temperatura de +4 °C o menys és bona per garantir la conservació dels aliments frescos.
- Feu servir recipients tancats per a líquids i aliments per evitar les barreges d'olors.
- Per evitar la contaminació creuada d'aliments cuits i crus, tapeu els aliments cuits i deseu-los separats dels aliments crus.
- Emboliqueu la carn i col·loqueu-la sobre la lleixa de vidre situada damunt el calaix de la verdura.
- Descongeleu els aliments a l'interior del frigorífic.
- No introduïu aliments calents a l'interior de l'aparell.
- Renteu les fruites i verdures, després col·loqueu-les al calaix corresponent (el de les verdures).
- No deseu les fruites exòtiques al frigorífic.
- Tampoc no hi deseu verdures com ara tomàquets, patates, cebes o alls.
- Recordeu tancar les ampolles abans de col·locar-les al frigorífic.

6. CURA I NETEJA

⚠ **AVÍS!**
Consulteu els capítols de Seguretat.

6.1 Neteja de l'interior

Abans del primer ús, netegeu l'interior i tots els accessoris amb aigua tèbia i sabó neutre. Finalment, deixeu assecar.

⚠ PRECAUCIÓ!

Els accessoris i les peces de l'aparell no són aptes per rentar-se al rentavaixelles.

⚠ PRECAUCIÓ!

Netegeu el tauler de control amb un drap humit. No feu servir detergents. Netegeu el tauler de control, eixugueu-lo amb un drap suau.

6.2 Neteja periòdica

Netegeu l'equip periòdicament:

- Netegeu l'interior i els accessoris amb aigua tèbia i sabó neutre. Renteu i eixugueu.
- Netegeu sovint les juntes de la porta.

6.3 Descongelació de la nevera

El desglaç del congelador és automàtic. L'aigua que es condensa va a parar en un recipient del compressor i s'evapora. No podeu extreure el recipient.

6.4 Desglaç del congelador

El congelador és sense gebre. No s'hi farà gel ni a les parets interiors ni als aliments mentre funcioni l'aparell.

6.5 Període d'inactivitat

Si no heu de fer servir l'aparell durant un període de temps llarg, preneu les precaucions següents:

1. Desconnecteu l'aparell del subministrament elèctric.
2. Retireu tots els aliments.
3. Netegeu l'aparell i tots els accessoris.
4. Deixeu les portes obertes per evitar olors desagradables.

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de Seguretat.

7.1 Què fer si…

Problema	Possible causa	Solució
L'aparell no funciona.	L'aparell està apagat.	Engegueu l'aparell.
	L'endoll no està connectat correctament a la presa de corrent.	Connecteu correctament l'endoll a la presa de corrent.
	No hi ha tensió a la presa de corrent.	Connecteu un altre aparell elèctric a la presa de corrent. Poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.
L'aparell és sorollós.	L'aparell no està ben assentat.	Comproveu si l'aparell es manté estable.
L'alarma sonora o visual està activada.	L'aparell s'ha engegat fa poc.	Consulteu "Alarma de temperatura alta" o "Alarma per porta oberta".
	La temperatura de l'aparell és massa alta.	Consulteu "Alarma de temperatura alta" o "Alarma per porta oberta".
	La porta s'ha deixat oberta.	Tanqueu la porta.
El compressor està constantment en marxa.	La temperatura establerta és incorrecta.	Consulteu el capítol "Tauler de control".

Problema	Possible causa	Solució
	Hi ha massa aliments alhora.	Espereu unes hores i després torneu a comprovar la temperatura.
	La temperatura ambient és massa alta.	Consulteu el capítol “Instal·lació”.
	Els aliments que heu col·locat dins de l’aparell estan massa calents.	Deixeu que els aliments es refredin a temperatura ambient abans de desar-los.
	La porta no està ben tancada.	Consulteu l’apartat “Tancament de la porta”.
	La funció Extra Freeze està activada.	Consulteu l'apartat «Funció Extra Freeze».
El compressor no s'inicia automàticament després de prémer «Extra Freeze», o després de canviar la temperatura.	El compressor es posa en funcionament després d'un període de temps.	Això és normal, no s'ha produït cap error.
La porta no està ben alineada o interfereix amb la reixeta de ventilació.	L'aparell no està anivellat.	Consulteu les instruccions d'instal·lació.
La porta costa d'obrir.	Heu intentat obrir la porta just després d'haver-la tancada.	Espereu uns segons després de tancar-la i abans de tornar-la a obrir.
El llum no funciona.	El llum està en stand-by.	Tanqueu i obriu la porta.
	La bombeta és defectuosa.	Poseu-vos en contacte amb el servei d’assistència tècnica autoritzat.
Hi ha massa gel.	La porta no està ben tancada.	Consulteu l’apartat “Tancament de la porta”.
	La junta està deformada o bruta.	Consulteu l’apartat “Tancament de la porta”.
	No heu embolicat els aliments correctament.	Emboliqueu els aliments correctament.
	La temperatura establerta és incorrecta.	Consulteu el capítol “Tauler de control”.
	L'aparell és ple i s'ha programat la temperatura més baixa.	Fixeu una temperatura més alta. Consulteu el capítol “Tauler de control”.
	La temperatura programada és massa baixa i la temperatura ambient és massa alta.	Fixeu una temperatura més alta. Consulteu el capítol “Tauler de control”.
Cau aigua per la placa posterior de la nevera.	Durant el procés de descongelació automàtica, es fon el glaç a la placa posterior.	Això és correcte.
Hi ha massa aigua condensada dins del frigorífic.	Heu obert massa sovint la porta.	Obriu la porta només quan cal.
	No heu tancat bé la porta.	Assegureu-vos que la porta de l’aparell està ben tancada.

Problema	Possible causa	Solució
	Els aliments no estaven ben embolicats.	Emboliqueu els aliments adequadament abans de desar-los a l'interior de l'aparell.
	Durant l'estiu i la tardor és normal que trobeu més condensació per l'augment de la humitat de l'aire i dels aliments. El frigorífic no produeix humitat. La humitat del frigorífic es redueix un cop hagin passat els períodes esmentats prèviament.	Durant l'estiu i la tardor, pugeu la temperatura del frigorífic fins a 6 °C i 7 °C.
Hi ha gotes d'aigua sobre els prestatges de vidre.	Hi ha massa humitat a l'interior del frigorífic.	Netegeu els prestatges de vidre amb un drap per eixugar les gotes.
Cau aigua al terra.	La sortida d'aigua descongelada no està connectada a la safata evaporativa situada damunt del compressor.	Connecteu la sortida de l'aigua descongelada a la safata evaporativa.
No es pot ajustar la temperatura.	Les funcions Extra Freeze o .	Desactiveu la funció Extra Freeze manualment, també podeu esperar que es desactivi automàticament. Consulteu l'apartat referent a la «Funció Extra Freeze».
La temperatura de l'aparell és massa alta/massa baixa.	La temperatura no s'ha programat correctament.	Fixeu una temperatura més alta/més baixa.
	La porta no està ben tancada.	Consulteu l'apartat "Tancament de la porta".
	Els aliments queden massa calents.	Deixeu que els aliments es refredin abans de col·locar-los al frigorífic.
	Hi ha massa aliments alhora.	Deseu menys aliments alhora.
	La porta s'ha obert massa vegades.	Obriu la porta només si és necessari.
	La funció Extra Freeze està activada.	Consulteu l'apartat "funció Extra Freeze".
	No hi ha circulació d'aire fred a l'aparell.	Assegureu-vos que hi ha circulació d'aire fred a l'aparell. Consulteu el capítol "Consells".
El cinquè indicador de temperatura parpelleja.	Problema de comunicació.	Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat. El sistema de refrigeració continuarà mantenint els aliments freds, però no es podrà ajustar la temperatura.
El primer o segon indicador de temperatura parpelleja.	Problema del sensor de temperatura.	Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat. El sistema de refrigeració continuarà mantenint els aliments freds, però no es podrà ajustar la temperatura.

ⓘ Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

7.2 Substitució de la bombeta

Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per substituir el llum.

7.3 Tancament de la porta

1. Netegeu les juntes de la porta.
2. Consulteu les instruccions per ajustar la porta.
3. Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per canviar les juntes de la porta defectuoses.

8. DADES TÈCNIQUES

La informació tècnica es troba a l'etiqueta energètica i a la placa de característiques de l'electrodomèstic, que pot estar situada a sobre o a dins de l'aparell.

Només per a Suïssa

Tensió: 220-240 V

Freqüència: 50 Hz

Només per a la UE

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web a la informació del rendiment de l'aparell a la base de dades de la Comissió Europea EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell. També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç *https://eprel.ec.europa.eu*, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques. Visiteu *www.theenergylabel.eu* per a més informació sobre l'etiqueta energètica.

Només per al Regne Unit

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web a la informació del rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE PROVES I ASSAIGS

La instal·lació i la preparació de l'electrodomèstic per a qualsevol verificació EcoDesign ha de complir amb:

UK	BS EN 62552
UE, Suïssa, Israel	EN 62552
Austràlia	IEC 62552
Sud-àfrica	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Els requisits de ventilació, els espais de separació i l'espai lliure de la part posterior han de ser els que s'indiquen en el manual de l'usuari (a "Instal·lació"). Poseu-vos en contacte amb el fabricant per a més informació, inclosos els plans de càrrega.

10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol ♺. Poseu l'embalatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu els aparells marcats amb el símbol amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

1. SAFETY INFORMATION..... **16**
2. SAFETY INSTRUCTIONS..... **18**
3. CONTROL PANEL..... **20**
4. DAILY USE..... **21**
5. HINTS AND TIPS..... **23**
6. CARE AND CLEANING..... **24**
7. TROUBLESHOOTING..... **25**
8. TECHNICAL DATA..... **27**
9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES **27**
10. ENVIRONMENTAL CONCERNS..... **28**

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years and persons with very extensive and complex disabilities are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed. Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

1.2 General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household do-

mestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
  - do not open the door for long periods;
  - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
  - store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

⚠ WARNING!
Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the separate instructions for the appliance installation and door reversing available on our website.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- Protect the floor from scratches when reversing the appliance door.
- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

2.2 Electrical connection

⚠ WARNING!
Risk of fire and electric shock.

⚠ WARNING!
When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING!
Do not use multi-plug adapters and extension cables.

⚠ CAUTION!
Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.

- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.
- This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse (UK and Ireland only).

2.3 Use

⚠ WARNING!
Risk of injury, burns, electric shock or fire.


The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of the appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 38°C. The specified temperature range guarantees the correct operations of the appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Follow the storage instructions on the packaging of frozen food.
- Wrap the food in any food contact material before putting it in the freezer compartment.
- Do not allow food to come in contact with the inner walls of the appliance compartments.

2.4 Internal lighting

⚠ **WARNING!**
Risk of electric shock.

- This product contains one or more light sources of energy efficiency class F.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.5 Care and cleaning

⚠ **WARNING!**
Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters, delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow the cleaning and care instructions to prevent deterioration.

2.6 Service

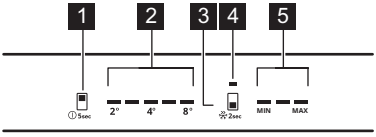
- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use only original spare parts.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Door gaskets are available for at least 10 years after the model has been discontinued. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

2.7 Disposal

⚠ **WARNING!**
Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. CONTROL PANEL



1 Fridge compartment button / Appliance ON/OFF button
2 Fridge temperature indicators
3 Freezer compartment button Extra Freeze button
4 Extra Freeze indicator
5 Freezer temperature indicators

3.1 Switching on/off

Switching on

1. Insert the plug into the power socket.
2. Press and hold the appliance ON/OFF button.

Temperature indicators show the set default temperature.

Switching off

1. Press and hold the appliance ON/OFF button. Temperature indicators switch off.
2. Disconnect the mains plug from the power socket.

3.2 Temperature regulation

ⓘ It is not possible to set the temperature when the Extra Freeze function is on.

Set the temperature of the appliance by tapping the fridge compartment button or the freezer compartment button.

Temperature indicators show the set temperature level.

The temperature range may vary between 2°C and 8°C (recommended 4°C).

ⓘ The set temperature will be reached within 24 h.
After a power failure, the appliance restores the set temperatures.

3.3 Extra Freeze function

The Extra Freeze function is used to pre-freeze and fast freeze in sequence in the freezer compartment. This function accelerates the freezing of fresh food and protects foodstuffs already stored from warming.

ⓘ To freeze fresh food activate the Extra Freeze function at least 24 h before placing the food.

To activate the Extra Freeze function press and hold the freezer compartment button. The Extra Freeze indicator lights up.

ⓘ This function stops after a maximum 52 h.

To deactivate the function press the freezer compartment button. The Extra Freeze indicator switches off.

3.4 High temperature alarm

When the temperature in the freezer compartment increases, the first and third freezer temperature indicators flash and the sound is on.

To deactivate the alarm for 1 h, press any button. The sound switches off. The first and third freezer temperature indicators light steadily for 5 sec before indicating the freezer temperature again.

After 1 h the alarm restarts until normal conditions are restored.

If you do not press any button, the sound switches off after 1 h.

3.5 Door open alarm

If the fridge door is left open for approx. 5 min, all LED indicators flash and the sound is on.

If the freezer door is left open for approx. 80 sec, all LED indicators flash and the sound is on.

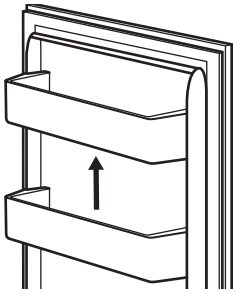
Press any button to switch off the sound. The sound switches off after 1 h.

The alarm deactivates after closing the door.

4. DAILY USE

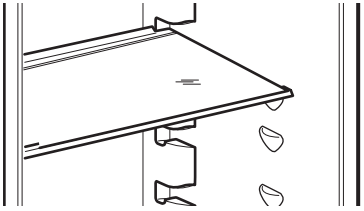
4.1 Positioning the door shelves

For easier storage of food, the door shelves can be placed at different heights. Pull the shelf up to reposition.



4.2 Movable shelves

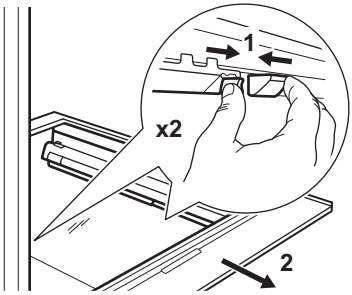
The walls of the fridge are equipped with runners. You can change the position of the shelves.



ⓘ Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

4.3 Removing the glass cover of the drawers

1. Unlock lateral gripping from both sides simultaneously.



2. Pull the glass shelf support towards yourself.

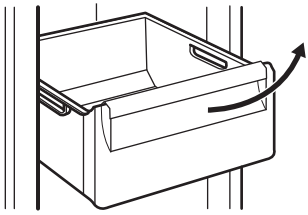
4.4 Vegetable drawer

There is a special drawer in the bottom part of the appliance suitable for storage of fruits and vegetables.

4.5 Removing drawers

To remove a drawer from a compartment:

1. Pull the drawer out until it stops.
2. Once you reach the end of the runners, lift slightly the front of the drawer and remove it from the appliance.



ⓘ To put the drawer into a compartment, follow the above steps in reverse order.

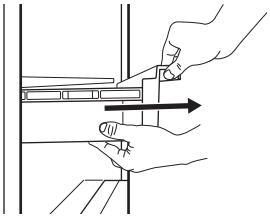
ⓘ In some models, to remove the drawer, it is necessary to remove the bottle bin first.

4.6 Removing ExtraChill

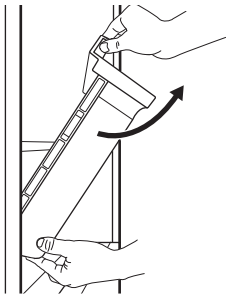
There is a drawer above the vegetable drawer.

To remove the drawer:

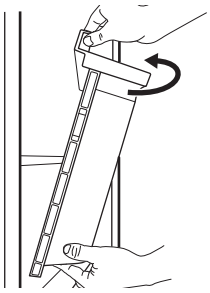
1. Pull out the drawer from the fridge.



2. Lift up the front of the drawer.



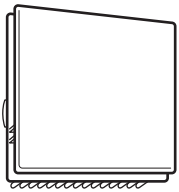
3. Lift and turn the drawer to pull it out of the appliance.



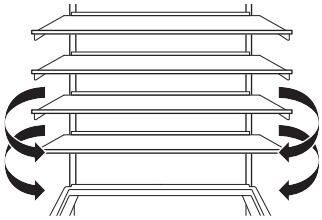
4.7 MULTIFLOW

The fridge compartment is equipped with the MULTIFLOW fan that allows for rapid and effective cooling of food, and keeps uniform temperature in the compartment.

The fan activates automatically and operates only when the door is closed.



ⓘ Do not block the air vents.



ⓘ Do not remove the MULTIFLOW panel. For cleaning instructions, refer to the "Care and cleaning" chapter.

4.8 Freezing fresh food

Use the freezer compartment for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

Activate the Extra Freeze function at least 24 h before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

Store the fresh food evenly distributed in the first compartment or drawer from the top.

Do not exceed the max. amount of food that can be frozen without adding other fresh food within 24 h (refer to the rating plate).

When the freezing process is complete, the appliance automatically returns to the previous temperature setting (see "Extra Freeze function").

For more information refer to "Hints for freezing".

4.9 Storage of frozen food

When activating the appliance for the first time or after a period out of use, activate the Extra Freeze function at least 3 h before putting the products in the freezing compartment.

To store large quantities of food, remove the drawers and place the food directly on the shelves, at least 15 mm away from the door.

⚠ CAUTION!

If the power has been off for longer than the value shown on rating plate under "rising time", the defrosted food must be consumed immediately. Refer to "High temperature alarm".

5. HINTS AND TIPS

5.1 Hints for energy saving

- Freezer: The original configuration ensures the most efficient use of energy.
- Fridge: The configuration with the drawers in the bottom part of the appliance and shelves evenly distributed ensures the most efficient use of energy. Position of the door bins does not affect energy consumption.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- Freezer: The colder the temperature setting, the higher the energy consumption.
- Fridge: Do not set too high temperature unless it is required by the characteristics of the food.
- If the ambient temperature is high and the temperature control is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. In this case, set the temperature control toward higher temperature to allow automatic defrosting.
- Do not cover the ventilation grilles or holes.
- Ensure that food products inside the appliance allow air circulation through holes in the rear interior of the appliance.

5.2 Hints for freezing

- Do not freeze bottles or cans with liquids, in particular drinks containing carbon dioxide. They may explode during freezing.
- Do not put hot food in the freezer compartment.
- Do not place fresh unfrozen food directly next to already frozen food.
- Do not eat ice cubes, water ices or ice lollies immediately after taking them out of the freezer to avoid frostbites.
- Do not re-freeze defrosted food.

5.3 Hints for storage of frozen food

- Freezer compartment is marked with .
- Good temperature setting that ensures preservation of frozen food products is a temperature less than or equal to -18°C.
- Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life.
- The whole freezer compartment is suitable for storage of frozen food products.
- Leave enough space around the food to allow air to circulate freely.

5.4 Shelf life for freezer compartment

Type of food	Shelf life (months)
Bread	3
Fruits (except citrus)	6 - 12
Vegetables	8 - 10
Leftovers without meat	1 - 2
Dairy food:	
Butter	6 - 9
Soft cheese (e.g. mozzarella)	3 - 4
Hard cheese (e.g. parmesan, cheddar)	6
Seafood:	
Fatty fish (e.g. salmon, mackerel)	2 - 3
Lean fish (e.g. cod, flounder)	4 - 6
Shrimps	12
Shucked clams and mussels	3 - 4
Cooked fish	1 - 2
Meat:	
Poultry	9 - 12

Type of food	Shelf life (months)
Beef	6 - 12
Pork	4 - 6
Lamb	6 - 9
Sausage	1 - 2
Ham	1 - 2
Leftovers with meat	2 - 3

5.5 Hints for food refrigeration

ⓘ Fresh food compartment is marked with .

- Good temperature setting that ensures preservation of fresh food is a temperature less than or equal to +4°C.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the cooked food and separate it from the raw one.
- Wrap and place meat on the glass shelf above the vegetable drawer.
- Defrost the food inside the fridge.
- Do not insert hot food inside the appliance.
- Clean fruit and vegetables and place in a dedicated drawer (vegetable drawer).
- Do not keep exotic fruits in the fridge.
- Do not keep vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic in the fridge.
- Close the bottles before you put them into the fridge.

6. CARE AND CLEANING

⚠ **WARNING!**
Refer to Safety chapters.

6.1 Cleaning the interior

Before first use clean the interior and all accessories with lukewarm water and neutral soap, then dry.

⚠ **CAUTION!**
The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

⚠ **CAUTION!**
Clean the control panel with a moist cloth. Do not use any detergents. Wipe the control panel dry with a soft cloth.

6.2 Periodic cleaning

Clean the equipment regularly:

- Clean the inside and accessories with lukewarm water and neutral soap. Rinse and wipe them dry.
- Wipe down the door seals regularly.

6.3 Defrosting of the refrigerator

Defrosting of the fridge compartment is automatic. The water that condenses flows into a recipient on the compressor and evaporates. The recipient cannot be removed.

6.4 Defrosting of the freezer

The freezer compartment is frost free. There is no build up frost on the internal walls nor on the foods, when the appliance is in operation.

6.5 Period of non-operation

When the appliance is not in use for long period, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the doors open to prevent unpleasant smells.

7. TROUBLESHOOTING

⚠ **WARNING!**
Refer to Safety chapters.

7.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
Acoustic or visual alarm is on.	The cabinet has been recently switched on.	Refer to "High temperature alarm" or "Door open alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Refer to "High temperature alarm" or "Door open alarm".
	The door is left open.	Close the door.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Too much food is put in at the same time.	Wait a few hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to "Installation" chapter.
	Food placed in the appliance is too warm.	Allow food to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The Extra Freeze function is switched on.	Refer to "Extra Freeze function" section.
The compressor does not start immediately after pressing the "Extra Freeze", or after changing the temperature.	The compressor starts after a period of time.	This is normal, no error has occurred.
Door is misaligned or interferes with ventilation grill.	The appliance is not levelled.	Refer to installation instructions.
Door does not open easily.	You attempted to re-open the door immediately after closing.	Wait a few seconds between closing and re-opening of the door.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by mode.	Close and open the door.

Problem	Possible cause	Solution
	The lamp is defective.	Contact the Authorized Service Centre.
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The gasket is deformed or dirty.	Refer to "Closing the door" section.
	Food is not wrapped properly.	Wrap the food properly.
	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Appliance is fully loaded and is set to the lowest temperature.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.
	Temperature set in the appliance is too low and the ambient temperature is too high.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
There is too much condensed water inside the fridge.	Door was opened too frequently.	Open the door only when necessary.
	Door was not closed completely.	Make sure the door is closed completely.
	Stored food was not wrapped.	Wrap food in suitable packaging before storing it in the appliance.
	This is normal that during summer and autumn more condensation can form due to the increased air and food humidity. Fridge does not produce any moisture. After this period, the humidity in the fridge decreases itself.	In summer and autumn, set the warmer temperature in the refrigerator (approx. 6-7°C).
There are water drops on the glass shelves.	There is too much moisture inside the fridge.	Wipe the glass shelves with a cloth to remove water drops.
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
Temperature cannot be set.	The Extra Freeze function is switched on.	Switch off Extra Freeze function manually, or wait until it deactivates automatically. Refer to "Extra Freeze function" section.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to the "Closing the door" section.
	The food is too hot.	Let the food cool down before storage.

Problem	Possible cause	Solution
	Too much food is stored at the same time.	Store less food at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	The Extra Freeze function is switched on.	Refer to the "Extra Freeze function" section.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Ensure cold air circulation in the appliance. Refer to the "Hints and tips" chapter.
Fifth temperature indicator blinks.	Communication problem.	Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible.
First or second temperature indicator blinks.	Temperature sensor problem.	Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible.

ⓘ If the problem persists, contact the Authorised Service Centre.

7.2 Replacing the lamp

For replacing the lamp, contact the Authorized Service Centre.

7.3 Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. To adjust the door, refer to installation instructions.
3. To replace the defective door gaskets, contact the Authorized Service Centre.

8. TECHNICAL DATA

The technical information is on the energy label and on the appliance rating plate, which may be located on or inside the appliance.

For Switzerland only

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50 Hz

For EU only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is also possible to find the same information in EPREL using the link *https://eprel.ec.europa.eu* and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link *www.theenergylabel.eu* for detailed information about the energy label.

For UK only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with:

UK	BS EN 62552
EU, Switzerland, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
South Africa	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022

GCC	SASO-2892_2018

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual in "Installation". Contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

10. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol ♺. Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....**29**
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....**31**
3. PAINEL DE COMANDOS.....**33**
4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....**34**
5. SUGESTÕES E DICAS.....**36**
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....**38**
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....**38**
8. DADOS TÉCNICOS.....**41**
9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE.....**41**
10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....**42**

1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corretamente. É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a armazenar alimentos e bebidas.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
  - não abra a porta durante longos períodos;
  - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
  - guarde a carne e o peixe crús em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

⚠ **AVISO!**
A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções separadas para a instalação do aparelho e inversão da porta disponíveis no nosso website.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho próximo de radiadores ou fogões, fornos ou placas, salvo especificação em contrário nas instruções de instalação.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- Proteja o chão contra riscos ao inverter a porta do aparelho.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

2.2 Ligação elétrica

⚠ **AVISO!**
Risco de incêndio e choque elétrico.

⚠ **AVISO!**
Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

⚠ **AVISO!**
Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

⚠ **CUIDADO!**
Quaisquer trabalhos elétricos necessários para a instalação deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.

- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- O aparelho tem estar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricista qualificado.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte o centro de assistência técnica

autorizada ou um eletricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação elétrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha de alimentação, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (apenas Reino Unido e Irlanda).

2.3 Utilização

⚠ AVISO!
Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.

 O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações do aparelho.
- É estritamente proibida qualquer utilização do produto de encastrar como produto independente.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente entre 10°C e 38°C. O funcionamento correto do aparelho pode apenas ser garantido dentro do intervalo de temperatura especificado.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embrulhe os alimentos em qualquer material adequado para entrar em contacto com alimentos antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não permita que os alimentos entrem em contacto com as paredes internas dos compartimentos do aparelho.

2.4 Iluminação interna

⚠ AVISO!
Risco de choque elétrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética F.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

2.5 Manutenção e limpeza

⚠ AVISO!
Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.
- Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que possam torná-lo inadequado para o contacto com alimentos, tais como fissuras, bolhas, delaminação, encolhimento, viscosidade, corrosão ou outras alterações visíveis na

textura ou no aspeto. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.

2.6 Assistência técnica

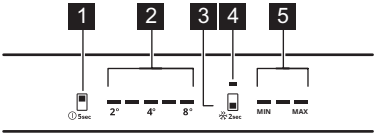
- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante, pelo menos, 7 anos após a descontinuação do modelo: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de luz, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. As juntas das portas estão disponíveis durante, pelo menos, 10 anos após a descontinuação do modelo. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.
- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

2.7 Eliminação

⚠ AVISO!
Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

3. PAINEL DE COMANDOS



1. Botão do compartimento do frigorífico / Botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho
2. Indicadores da temperatura do frigorífico
3. Botão do compartimento do congelador Botão Extra Freeze
4. Indicador Extra Freeze
5. Indicadores de temperatura do congelador

3.1 Ligar/desligar

Como ligar

1. Insira a ficha na tomada elétrica.
2. Prima e mantenha premido o botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

Desligar

1. Prima e mantenha premido o botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho. Os indicadores de temperatura apagam-se.
2. Desligue a ficha da tomada elétrica.

3.2 Como regular a temperatura

ⓘ Não é possível definir a temperatura quando a função Extra Freeze está ativa.

Selecione a temperatura do aparelho tocando no botão do compartimento do frigorífico ou no botão do compartimento do congelador.

Os indicadores de temperatura apresentam o nível de temperatura definido.

O intervalo de temperaturas pode variar entre 2°C e 8°C (recomendado 4°C).

ⓘ A temperatura definida será atingida em 24 h.
Após uma falha de energia, o aparelho restaura as temperaturas definidas.

3.3 Função Extra Freeze

A função Extra Freeze é usada para fazer a pré-congelação e congelação rápida sequencial no compartimento do congelador. Esta função acelera a congelação de alimentos frescos e evita que os alimentos já armazenados aqueçam.

ⓘ Para congelar alimentos frescos, ative a função Extra Freeze pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos no aparelho.

Para ativar a função Extra Freeze, prima sem soltar o botão do compartimento do congelador. O indicador Extra Freeze luminoso acende-se

ⓘ Esta função para após um máximo 52 de h.

Para desativar a função, prima o botão Extra Cool do compartimento do . O indicador Extra Freeze apaga-se.

3.4 Alarme de temperatura alta

Quando aumenta a temperatura no compartimento do congelador, o primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador piscam e o som é ativado, .

Para desativar o alarme para 1 h, prima qualquer botão. O som desliga-se. O primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador acendem-se continuamente durante 5 seg antes de indicar novamente a temperatura do congelador.

Após 1 h, o alarme reinicia uma hora após a desativação, até que as condições normais sejam restauradas.

Se não premir qualquer botão, o som desliga-se após 1 h.

3.5 Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante aprox. 5 min, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

Se a porta do congelador for deixada aberta durante aprox. 80 seg, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

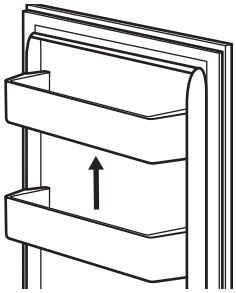
Prima qualquer botão para desligar o som. O som desliga-se após 1 h.

O alarme e desativado depois de a porta ser fechada

4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

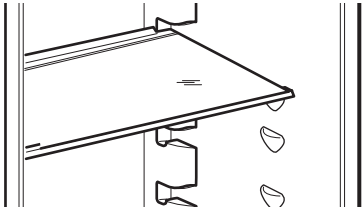
4.1 Posicionar as prateleiras da porta

Para um armazenamento mais fácil dos alimentos, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas. Puxe a prateleira para cima para reposicionar.



4.2 Prateleiras amovíveis

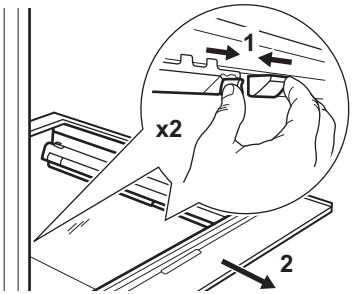
As paredes do frigorífico estão equipadas com calhas. Pode alterar a posição das prateleiras.



ⓘ Para garantir a circulação correta de ar, não mova a prateleira de vidro acima da gaveta dos legumes.

4.3 Retirar a tampa de vidro das gavetas

1. Desbloqueie a fixação lateral de ambos os lados em simultâneo.



2. Puxe o suporte da prateleira de vidro para si.

4.4 Gaveta para legumes

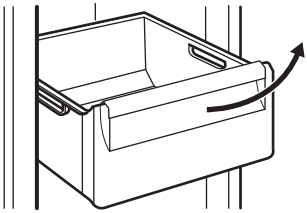
Existe uma gaveta especial na parte inferior do aparelho adequada para o armazenamento de fruta e legumes.

4.5 Remover as gavetas

Para retirar uma gaveta de um compartimento:

1. Puxe a gaveta para fora até parar.

2. Depois de atingir o fim das calhas, eleve ligeiramente a parte da frente da gaveta e retire-a do aparelho.



ⓘ Para voltar a colocar a gaveta num compartimento, execute os mesmos passos pela ordem inversa.

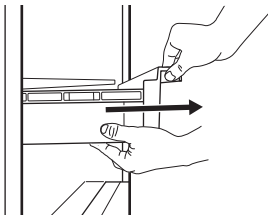
ⓘ Em alguns modelos, para retirar a gaveta, é necessário retirar primeiro o compartimento para garrafas.

4.6 Remover ExtraChill

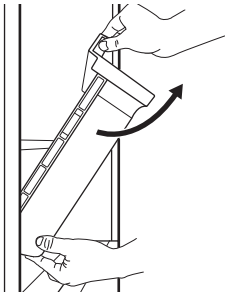
Existe uma gaveta por cima da gaveta de legumes.

Para remover a gaveta:

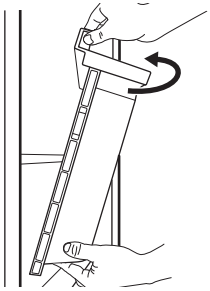
1. Retire a gaveta do frigorífico.



2. Levante a parte frontal da gaveta.



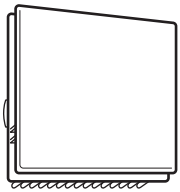
3. Levante e rode a gaveta para a puxar para fora do aparelho.



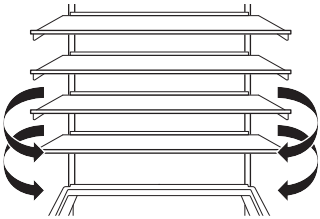
4.7 MULTIFLOW

O compartimento do frigorífico está equipado com uma ventoinha MULTIFLOW que permite uma refrigeração rápida e eficaz dos alimentos e mantém uma temperatura uniforme no compartimento.

A ventoinha é ativada automaticamente e funciona apenas quando a porta é fechada.



ⓘ Não bloqueie as aberturas de ventilação.



ⓘ Não remova o painel MULTIFLOW. Para ler instruções de limpeza, consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

4.8 Congelar alimentos frescos

Use o compartimento do congelador para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Ative a função Extra Freeze pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento do congelador.

Guarde os alimentos frescos uniformemente distribuídos no primeiro compartimento ou gaveta da parte superior.

Não exceda a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados sem adicionar outros alimentos frescos 24 h (consulte a placa de características).

Quando o processo de congelação terminar, o aparelho regressa automaticamente à definição de temperatura anterior (consulte a "Função Extra Freeze").

Para obter mais informações, consulte “Sugestões para congelar”.

4.9 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ativar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, ative a função Extra Freeze pelo menos 3 h antes de colocar os produtos no congelador.

Para armazenar grandes quantidades de alimentos, retire as gavetas e coloque os alimentos diretamente nas prateleiras, pelo menos 15 mm longe da porta.

⚠ CUIDADO!

Se a energia tiver estado desligada durante mais tempo do que o valor indicado na placa de características em "Tempo de subida", os alimentos descongelados devem ser consumidos imediatamente. Consulte "Alarme de temperatura alta".

5. SUGESTÕES E DICAS

5.1 Sugestões para poupar energia

- Congelador: A configuração original garante o uso mais eficiente da energia.
- Frigorífico: A utilização mais eficiente da energia é garantida na configuração com as gavetas na parte inferior do aparelho e nas prateleiras distribuídas uniformemente. O posicionamento das caixas da porta não afeta o consumo de energia.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Congelador: Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo de energia.
- Frigorífico: Não regule a temperatura demasiado alta para poupar energia, a menos que seja exigido pelas caraterísticas dos alimentos.
- Se a temperatura ambiente for alta e o controlo de temperatura se encontrar na regulação de temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando a formação de gelo no evaporador. Neste caso, regule o controlo de temperatura para uma temperatura mais alta para permitir a descongelação automática.
- Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.

- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitem a circulação do ar através de orifícios na parte interior traseira do aparelho.

5.2 Sugestões para congelar

- Não congele garrafas ou latas com líquidos, particularmente bebidas que contenham dióxido de carbono. Estas podem explodir durante o congelamento.
- Não coloque alimentos quentes no congelador.
- Não coloque alimentos frescos não congelados diretamente junto a alimentos já congelados.
- Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente após tirá-los do congelador para evitar queimaduras causadas pelo frio.
- Não volte a congelar alimentos descongelados.

5.3 Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador está marcado com ✳ ✳✳✳.
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos alimentares congelados deve ser igual ou inferior a -18 ºC.
- A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.
- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.

5.4 Validade para o compartimento do congelador

Tipo de alimento	Validade (meses)
Pão	3
Fruta (exceto citrinos)	6 - 12
Legumes	8 - 10
Restos sem carne	1 - 2
Laticínios:	
Manteiga	6 - 9
Queijo mole (por exemplo, mozarela)	3 - 4
Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar)	6
Marisco:	
Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)	2 - 3
Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado)	4 - 6
Camarão	12
Amêijoas e mexilhões sem casca	3 - 4
Peixe cozinhado	1 - 2
Carne:	
Aves	9 - 12
Vaca	6 - 12
Porco	4 - 6
Borrego	6 - 9
Salsichas	1 - 2
Presunto	1 - 2
Restos com carne	2 - 3

5.5 Conselhos para a refrigeração de alimentos

ⓘ A gaveta de alimentos frescos é a indicada com

- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de alimentos frescos é uma temperatura igual ou inferior a +4ºC.
- Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar sabores ou aromas no compartimento.
- Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos crus.
- Envolva e coloque a carne na prateleira de vidro acima da gaveta de legumes.
- Descongele os alimentos no interior do frigorífico.
- Não coloque alimentos quentes no interior do aparelho.
- Limpe a fruta e os legumes e coloque-os numa gaveta dedicada (gaveta de legumes).
- Não mantenha fruta exótica no frigorífico.

- Não guarde legumes como tomate, batatas, cebolas e alho no frigorífico.
- Feche as garrafas antes de as colocar dentro do frigorífico.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

⚠ AVISO!
Consulte os capítulos de Segurança.

6.1 Como limpar o interior

Antes da primeira utilização, limpe o interior e todos os acessórios com água morna e sabão neutro e, em seguida, seque.

⚠ CUIDADO!
Os acessórios e as peças do aparelho não são adequados para lavagem em máquinas de lavar loiça.

⚠ CUIDADO!
Limpe o painel de controlo com um pano húmido. Não utilize detergentes. Seque o painel de comandos com um pano macio.

6.2 Limpeza periódica

Limpe o equipamento regularmente:

- Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de sabão neutro. Enxague e seque-os.
- Limpe regularmente os vedantes da porta.

6.3 Descongelar o frigorífico

A descongelação do compartimento do frigorífico é automática. A água que se condensa flui para um recipiente que se encontra sobre o compressor e evapora. O recipiente não pode ser removido.

6.4 Descongelação do congelador

O compartimento do congelador não tem gelo. Não existe gelo nas paredes internas nem nos alimentos quando o aparelho está em funcionamento.

6.5 Período de inatividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe as portas abertas para evitar cheiros desagradáveis.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠ AVISO!
Consulte os capítulos de Segurança.

7.1 O que fazer se…

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligar o aparelho.
	A ficha elétrica não está corretamente inserida na tomada.	Inserir corretamente a ficha na tomada elétrica.
	Não há tensão na tomada elétrica.	Ligue um aparelho elétrico diferente à tomada elétrica. Contacte um eletricista qualificado.
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado corretamente.	Verifique se o aparelho se mantém estável.

Problema	Causa possível	Solução
O aviso acústico ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado há pouco tempo.	Consulte "Alarme de temperatura alta" ou "Alarme de porta aberta".
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte "Alarme de temperatura alta" ou "Alarme de porta aberta".
	A porta está aberta.	Feche a porta.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de comandos".
	São colocados demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguardar algumas horas e verificar novamente a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte o capítulo "Instalação".
	Os alimentos guardados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe os alimentos arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	A função Extra Freeze está ligada.	Consultar a secção "Função Extra Freeze".
O compressor não arranca imediatamente após o botão "Extra Freeze" ser premido ou após uma alteração da regulação de temperatura.	O compressor começa a funcionar passado algum tempo.	Isto é normal e não ocorreu qualquer erro.
A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.	O aparelho não está nivelado.	Consulte as instruções de instalação.
A porta não abre facilmente.	Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.	Aguardar alguns segundos depois de fechar antes de reabrir da porta.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em modo de espera.	Fechar e abrir a porta.
	A luz está avariada.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
Demasiado gelo.	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	A junta está deformada ou suja.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	Os alimentos não estão devidamente embalados.	Embale os alimentos adequadamente.
	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de comandos".
	O aparelho está totalmente carregado mas regulado para a temperatura mais baixa.	Definir uma temperatura mais alta. Consulte o capítulo "Painel de comandos".

Problema	Causa possível	Solução
	A temperatura no aparelho está definida demasiado baixa e a temperatura ambiente demasiado alta.	Definir uma temperatura mais alta. Consulte o capítulo "Painel de comandos".
Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.	Durante o processo de descongelação automática, o gelo descongela na placa traseira.	Isto está correto.
Existe demasiada água condensada no interior do frigorífico.	A porta foi aberta demasiadas vezes.	Abrir a porta apenas quando é mesmo necessário.
	A porta não fecha totalmente.	Verificar se a porta está totalmente fechada.
	Os alimentos guardados não estão embalados.	Coloque os alimentos em embalagens adequadas antes de os guardar no aparelho.
	Isto é normal que durante o verão e o outono se possa formar mais condensação devido ao aumento da humidade do ar e dos alimentos. O frigorífico não produz qualquer humidade. Após este período, a humidade no interior do frigorífico diminui.	No verão e no outono, regule a temperatura mais quente no frigorífico (aprox. 6-7 °C).
Existem gotas de água nas prateleiras de vidro.	Existe demasiada humidade no interior do frigorífico.	Limpe as prateleiras de vidro com um pano para remover as gotas de água.
Há água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Não é possível definir a temperatura.	A Extra Freeze função ativada.	Desligue a Extra Freeze função manualmente ou aguarde até que se desative automaticamente. Consulte a secção da " função Extra Freeze ".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A temperatura não está definida corretamente.	Definir uma temperatura mais baixa/alta.
	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta" .
	Os alimentos estão demasiado quentes.	Deixe os alimentos arrefecer antes de os guardar.
	São armazenados demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Armazene menos alimentos ao mesmo tempo.
	A porta foi aberta muitas vezes.	Abrir a porta apenas se necessário.
	A função Extra Freeze está ligada.	Consulte a secção "Função Extra Freeze".
	Não há circulação de ar frio no aparelho.	Assegure a circulação de ar frio dentro do aparelho. Consulte o capítulo "Sugestões e dicas" .

Problema	Causa possível	Solução
O quinto indicador de temperatura pisca.	Problema de comunicação.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. O sistema de refrigeração irá continuar a manter os alimentos frios, mas a regulação da temperatura não será possível.
O primeiro ou segundo indicador de temperatura pisca.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. O sistema de refrigeração irá continuar a manter os alimentos frios, mas a regulação da temperatura não será possível.

ⓘ Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7.2 Substituir a lâmpada

Para substituir a lâmpada, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7.3 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Para ajustar a porta, consulte as instruções de instalação.
3. Para substituir as juntas da porta defeituosas, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

8. DADOS TÉCNICOS

As informações técnicas encontram-se na etiqueta energética e na placa de classificação do aparelho, que pode estar localizada no aparelho ou no seu interior.

Apenas para a Suíça

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50 Hz

Apenas para a UE

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação *https://eprel.ec.europa.eu* e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de caraterísticas do aparelho. Consulte a ligação *www.theenergylabel.eu* para obter informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

Apenas para o Reino Unido

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE

A instalação e preparação do aparelho para qualquer verificação EcoDesign deve estar em conformidade com:

UK	BS EN 62552
UE, Suíça, Israel	EN 62552
Austrália	IEC 62552
África do Sul	SANS 62552

EAU	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Os requisitos de ventilação, dimensões de encaixe e folgas traseiras mínimas deverão ser conforme declarado neste Manual do Utilizador em "Instalação". Contacte o fabricante para quaisquer informações adicionais, incluindo planos de carga.

10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo 🗑 com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD....**43**
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD..... **45**
3. PANEL DE CONTROL..... **47**
4. USO DIARIO..... **48**
5. CONSEJOS..... **50**
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO..... **52**
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... **52**
8. DATOS TÉCNICOS..... **55**
9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS..... **55**
10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES..... **56**

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
  - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
  - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
  - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar

que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación

⚠ ADVERTENCIA!
Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y sobre invertir la puerta que están en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

2.2 Conexión eléctrica

⚠ ADVERTENCIA!
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA!
Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

⚠ ADVERTENCIA!
No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

⚠ PRECAUCIÓN!
Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe realizarlo un electricista cualificado.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe,

cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya acceso al enchufe después de la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para Reino Unido e Irlanda).

2.3 Uso

⚠ ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.


El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 38°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

2.4 Iluminación interna

⚠ ADVERTENCIA!
Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.
- En relación con la(s) lámpara(s) contenidas en este producto y las lámparas de repuesto a la venta por separado: Estas lámparas están previstas para soportar condiciones físicas extremadas en aparatos de uso doméstico, como temperatura, vibración o humedad, o para ofrecer información sobre el estado operativo del aparato. No están previstas para su uso en otras aplicaciones y no son aptas para alumbrado en viviendas.

2.5 Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA!
Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Compruebe periódicamente el producto en busca de signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, tales como grietas, ampollas, deslaminación, encogimiento, pegajosidad, corrosión u

otros cambios visibles en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y cuidado para evitar el deterioro.

2.6 Asistencia tecnica

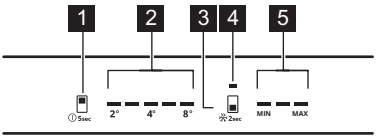
- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.
- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

2.7 Desecho

⚠ ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

3. PANEL DE CONTROL



1. Botón del compartimento frigorífico / Botón de encendido/apagado (ON/OFF) del aparato
2. Indicadores de temperatura del frigorífico
3. Botón del compartimento congelador Tecla Extra Freeze
4. Indicador Extra Freeze
5. Indicadores de temperatura del congelador

3.1 Encendido/Apagado

Encendido

1. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.
2. Mantenga pulsado el botón ON/OFF del aparato.

Los indicadores de temperatura muestran la temperatura ajustada por defecto.

Apagado

1. Mantenga pulsado el botón ON/OFF del aparato. Los indicadores de temperatura se apagan.
2. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

3.2 Regulación de temperatura

ⓘ No es posible ajustar la temperatura cuando la función Extra Freeze está activada.

Ajuste la temperatura del aparato pulsando el botón del compartimento frigorífico o el botón del compartimento congelador.

Los indicadores de temperatura indican el nivel de temperatura ajustado.

El rango de temperatura puede variar entre 2°C y 8°C (recomendado 4°C).

ⓘ La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 h.
Después de un fallo de alimentación, el aparato restablece las temperaturas ajustadas.

3.3 Extra Freeze función

La función Extra Freeze se utiliza para realizar primero una congelación previa y después una congelación rápida del compartimento congelador. Esta función acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.

ⓘ Para congelar alimentos frescos, activa la función Extra Freeze al menos 24 h antes de introducir los alimentos.

Mantenga pulsado el botón del compartimento congelador para activar la función Extra Freeze. Se enciende el indicador Extra Freeze.

ⓘ Esta función se detiene después de un máximo de 52 h.

Para desactivar la función pulse el botón del compartimento congelador. Se apaga el indicador Extra Freeze .

3.4 Alarma de temperatura alta

Cuando la temperatura del compartimento congelador aumenta, el primer y tercer indicador de temperatura del congelador parpadean y el sonido se activa.

Para desactivar la alarma durante 1 h, pulse cualquier botón. El sonido se desactiva. El primer y tercer indicador de temperatura del congelador permanecen encendidos durante 5 seg antes de volver a indicar la temperatura del congelador.

Tras 1 h, la alarma se reinicia hasta que se restablecen las condiciones normales.

Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga tras 1 h.

3.5 Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante aprox. 5 min, todos los indicadores LED parpadean y se activa un sonido.

Si la puerta del congelador se deja abierta durante aprox. 80 seg, todos los indicadores LED parpadean y se activa un sonido.

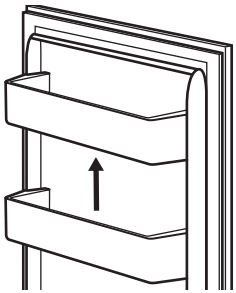
Pulse cualquier botón para apagar el sonido. El sonido se desactiva después de 1 h.

La alarma se desactiva después de cerrar la puerta.

4. USO DIARIO

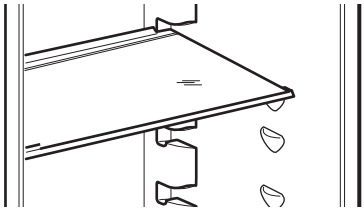
4.1 Colocación de los estantes de la puerta

Para facilitar el almacenamiento de los alimentos, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas. Tire del estante hacia arriba para volver a colocarlo en otra posición.



4.2 Estantes móviles

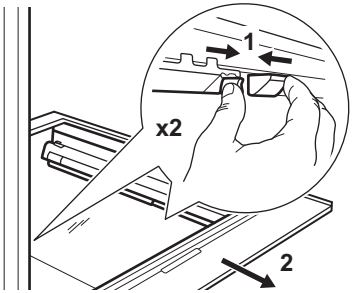
Las paredes del frigorífico disponen de guías deslizantes. Puede cambiar la posición de los estantes.



ⓘ No coloque el estante de vidrio por encima del cajón de verduras para no impedir la correcta circulación del aire.

4.3 Para retirar la cubierta de vidrio de los cajones

1. Desbloquee el agarre lateral desde ambos lados simultáneamente.



2. Tire del soporte del estante de cristal hacia usted.

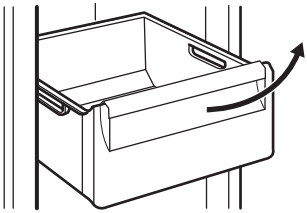
4.4 Cajón para verduras

En la parte inferior del aparato hay un cajón especial para guardar frutas y verduras.

4.5 Extracción de los cajones

Para extraer un cajón de un compartimento:

1. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
2. Cuando llegue al final de las guías, levante ligeramente la parte delantera del cajón y extráigala del aparato.



ⓘ Para colocar el cajón en un compartimento, siga los pasos anteriores en orden inverso.

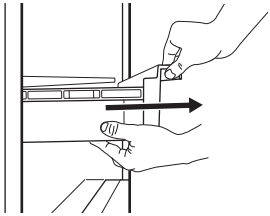
ⓘ En algunos modelos, para retirar el cajón es necesario quitar primero el contenedor de botellas.

4.6 Extracción de ExtraChill

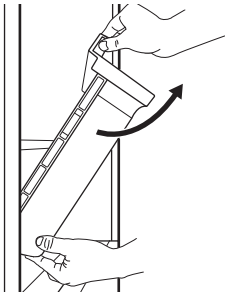
Hay un cajón encima del cajón de verduras.

Para retirar el cajón:

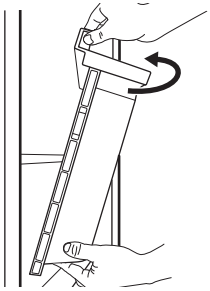
1. Tire hacia afuera del cajón del frigorífico.



2. Levante la parte delantera del cajón.



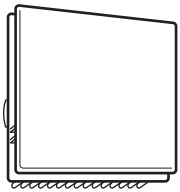
3. Levante y gire el cajón para sacarlo del aparato.



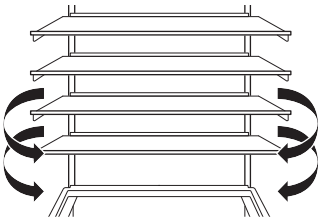
4.7 MULTIFLOW

El compartimento frigorífico cuenta con un ventilador MULTIFLOW que permite enfriar los alimentos con rapidez y eficacia, manteniendo una temperatura uniforme dentro del compartimento.

El ventilador se pone en marcha automáticamente y solo funciona con la puerta cerrada.



ⓘ No bloquee las salidas de aire.



ⓘ No retire el panel MULTIFLOW. Para conocer las instrucciones de limpieza, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

4.8 Congelación de alimentos frescos

Use el compartimento congelador para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Active la función Extra Freeze al menos 24 h antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primer compartimiento o cajón desde la parte superior.

No supere la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar sin añadir otros alimentos frescos 24 h (consulte la placa de características).

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, el aparato vuelve automáticamente al ajuste de temperatura anterior (consulte "Función Extra Freeze").

Para obtener más información, consulte "Sugerencias para congelar".

4.9 Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha un aparato por primera vez o tras un periodo sin uso, active la función Extra Freeze al menos durante 3 h antes de colocar productos en el compartimento congelador.

Para guardar gran cantidad de alimentos, retire los cajones y coloque la comida directamente en los estantes, separados al menos 15 mm de la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN!

Si ha estado desconectado del suministro eléctrico durante más tiempo que el valor que indica la placa de características bajo "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse inmediatamente. Consulte "Alarma de temperatura alta".

5. CONSEJOS

5.1 Consejos para ahorrar energía

- Congelador: Su posición original garantiza el consumo de energía más eficiente.
- Frigorífico: La posición con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente garantiza el consumo más eficiente de energía. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Congelador: Cuanto más fría sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, ajuste el control de temperatura a un valor más elevado para permitir la descongelación automática.
- No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.

- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios del interior trasero del aparato.

5.2 Sugerencias para congelar

- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono. Pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador.
- No ponga alimentos frescos sin congelar directamente junto a alimentos ya congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador para evitar congelaciones.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

5.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador está marcado con ✳ ✳✳✳.
- Un buen ajuste de la temperatura que garantice la conservación de los alimentos congelados es una temperatura inferior o igual a -18 °C.
- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.

5.4 Vida útil en el congelador

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Lácteos:	
Mantequilla	6 - 9
Queso blando (p. ej. mozzarella)	3 - 4
Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)	6
Marisco:	
Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)	4 - 6
Langostinos	12
Almejas y mejillones desconchados	3 - 4
Pescado cocinado	1 - 2
Carne:	
Aves	9 - 12
Vacuno	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

5.5 Consejos para la refrigeración de alimentos

ⓘ El compartimento de alimentos frescos está marcado con .

- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos frescos es una temperatura menor o igual a +4°C.
- Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
- Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
- Envuelva y ponga la carne en el estante de vidrio sobre el cajón de las verduras.
- Descongelar alimentos dentro del frigorífico.
- No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Limpie las frutas y verduras y colóquelas en el cajón correspondiente (cajón de verduras).
- No guarde frutas exóticas en el frigorífico.
- No guarde verduras como tomates, patatas, cebollas o ajos en el frigorífico.
- Cierre las botellas antes de meterlas en el frigorífico.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Limpieza del interior

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación.

⚠ PRECAUCIÓN!
Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en lavavajillas.

⚠ PRECAUCIÓN!
Limpie el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún detergente. Seque el panel de control con un paño suave.

6.2 Limpieza periódica

Limpie el equipo con regularidad:

- Limpie el interior y los accesorios con agua tibia y jabón neutro. Enjuáguelos y séquelos.
- Limpie las juntas de la puerta con regularidad.

6.3 Descongelación del frigorífico

La descongelación del compartimento frigorífico es automática. El agua que se condensa fluye a un recipiente del compresor y se evapora. El recipiente no se puede quitar.

6.4 Descongelación del congelador

El compartimento congelador no tiene escarcha. No hay acumulación de escarcha en las paredes internas ni en los alimentos cuando el aparato está en funcionamiento.

6.5 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones

1. Desconecte el aparato del suministro eléctrico.
2. Retire todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje las puertas abiertas para evitar olores desagradables.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

7.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente.	Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
	No hay tensión en la toma de corriente.	Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado.	Compruebe que los soportes del aparato están estables.

Problema	Posible causa	Solución
La alarma audible o visual está activada.	El armario se ha encendido hace poco.	Consulte "Alarma de temperatura alta" o "Alarma de puerta abierta".
	La temperatura del aparato es demasiado alta.	Consulte "Alarma de temperatura alta" o "Alarma de puerta abierta".
	La puerta se queda abierta.	Cierre la puerta.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.	Consulte el capítulo "Panel de control".
	Ha puesto demasiados alimentos juntos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte el capítulo "Instalación".
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La función Extra Freeze está activada.	Consulte la sección “Función Extra Freeze”.
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar “Extra Freeze”, o tras cambiar la temperatura.	El compresor se pone en marcha al cabo de cierto tiempo.	Esto es normal, no se ha producido ningún error.
La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.	El aparato no está nivelado.	Consulte las instrucciones de instalación.
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla está en modo de espera.	Cierre y abra la puerta.
	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado.
Hay demasiada escarcha y hielo.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La junta de la puerta está sucia o deformada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	Los alimentos no están bien envueltos.	Envuelva los alimentos correctamente.
	La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.	Consulte el capítulo "Panel de control".
	El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control".

Problema	Posible causa	Solución
	La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control".
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, la escarcha se derrite en la placa posterior.	Es correcto.
Hay demasiada agua de condensación dentro del frigorífico.	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
	La puerta no se cierra completamente.	Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.
	Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.
	Es normal que durante el verano y el otoño se pueda formar más condensación debido al aumento de la humedad del aire y los alimentos. El frigorífico no produce humedad. Pasado este periodo, la humedad del frigorífico disminuye por sí sola.	En verano y otoño, suba la temperatura en el frigorífico (aprox. 6-7 °C).
Hay gotas de agua en los estantes de vidrio.	Hay demasiada humedad dentro del frigorífico.	Limpie los estantes de vidrio con un paño para eliminar las gotas de agua.
El agua fluye por el suelo.	La salida de agua de descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
No se puede ajustar la temperatura.	La función Extra Freeze está activada.	Apague manualmente la función Extra Freeze, o espere hasta que la función se desactive automáticamente. Consulte la sección “Función Extra Freeze”.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta/más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La comida está demasiado caliente.	Deje que los alimentos se enfríen antes de ponerlos dentro.
	Ha puesto demasiados alimentos juntos al mismo tiempo.	Guarde menos alimentos al mismo tiempo.
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	Abra la puerta sólo si es necesario.
	La función Extra Freeze está activada.	Consulte la sección "Extra Freeze función".

Problema	Posible causa	Solución
	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Asegúrese de que el aire frío circula con normalidad en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".
El quinto indicador de temperatura parpadea.	Problema de comunicación.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura.
El primer o segundo indicador de temperatura parpadea.	Problema del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura.

ⓘ Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

7.2 Cambio de la bombilla

Póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado para sustituir la lámpara.

7.3 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Para ajustar la puerta, consulte las instrucciones de instalación.
3. Para sustituir las juntas defectuosas de la puerta, póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado.

8. DATOS TÉCNICOS

La información técnica figura en la etiqueta energética y en la placa de datos técnicos del aparato, que puede estar situada sobre el aparato o en su interior.

Solo para Suiza

Tensión de alimentación: 220-240 V

Frecuencia: 50 Hz

Solo para la UE

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato. También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace *https://eprel.ec.europa.eu* e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. Consulte el enlace *www.theenergylabel.eu* para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

Solo para el Reino Unido

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDiseño deberá cumplir con

UK	BS EN 62552
UE, Suiza, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Sudáfrica	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022

CCG	SASO-2892_2018

Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras serán los indicados en este manual de usuario en "Instalación". Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



CE